市選冷清清 動員定勝負

市選專題

本報記者：何元

前言：

聯邦大選甫落幕，省選補選接踵而至，緊接著又要舉行市選，對大溫地區民眾而言，把這前後一個月稱為「選舉月」亦不為過。在選舉資訊接連衝擊下，選民參與市選熱度和候選人籌募資源能力是否受影響，華裔選民對選情又能發揮多大作用，都是本屆市選值得觀察的焦點。

●今年聯邦大選投票率59.1%，創下歷史新低，2005年卑詩省選投票率58.19%，則是1983年以來的次低紀錄。但在2005年的卑詩省各地城鎮市選中，平均投票率只有30.73%，光以低陸平原主要城市來計算，平均投票率更低到26.91%，連聯邦及省選的一半都不到。

三級政府選舉中，市鎮選舉投票率一向最低。諷刺的是，市級政府卻往往與民眾日常生活最息息相關，舉凡垃圾處理、交通規劃、道路維修、警政治安、圖書館、公園、社區中心、路邊停車、動物管理、各類商業牌照和建照的申請核發，無一不屬市政府職權，就連中小學校也都隸屬市或區教育局管轄。

對於這種弔詭現象，擁有紐約大學公共行政學碩士學位的溫哥華市議員黎拔佳的解讀是，選舉要能激起選民激情，多半要有政治糾紛，或有價值／理念明顯差異所引起的競爭，但市政府一般處理的，就是民眾生活上的「衣食住行」，乃至「柴米油鹽醬醋茶」等繁瑣事務。

黎拔佳表示，正因為如此，民眾常會覺得「這樣也行、那樣也好」，只要市府服務不要太離譜，似乎也就不太追究。他舉例指出，每次市選時，各黨派常在物業稅上做文章，其實市府財政有一定運行機制和走向，「不是來來去去的政治人物說了算」，即使選舉後改朝換代，對市民的物業稅和生活的直接影響其實有限。

但黎拔佳也指出，城鎮政府能夠如此穩定運作，主要是因為有一套健全的文官制度。市政經理有如企業裡的總經理或執行長，督導各部門業務推展；市長和議會則扮演董事會角色，負責訂出施政方向和優先目標，並從旁監督。從這個角度來看，整個城市的長遠風貌，包括治安、經濟、景觀，仍得靠這些民選代表來掌舵。

西門菲沙大學政治學者史都華（Kennedy Stewart）則認為，大溫地區現行的大選區制（at-large system）是造成選民對市選疏離的主因。相對於此，在多倫多和加國其他都會城市實施的分區選制（ward system）下，政黨和候選人不僅較能針對小選區內民眾需求從事訴求，所需競選成本也較低。

史都華認為，另一原因則是媒體對市級事務的重視，遠不及聯邦和省府，民眾平日資訊接觸少，關心度自然低。另一方面，市選歷年投票率原已偏低，今年又緊接在聯邦大選和省補選之後舉行，加上還有美國總統大選「插花」，無論是政界人士和媒體報導均指，選民疲乏（voter fatigue）現象恐難避免。

黎拔佳以溫哥華市選為例指出，兩位主要政黨市長候選人同質性高，選戰又缺乏熱門議題，今年的市選恐怕會「很冷」。他說，歷屆市選進入到最後兩周，選舉旗幟牌板早已插遍街頭，今年不只冷清，他近日參加社區活動時，席間話題仍以美國總統大選最熱門。

但史都華認為，問題應不在於選民冷感（apathy），而是緊接在兩項選舉之後，市選政黨和候選人在募款和義工招募上確實較過去困難，在資源不足情況下，要動員選民前往投票，挑戰也就更大。他認為，在一般市選中，如果沒有熱門議題，動員能力往往就是勝負關鍵，在今年情況下，動員力的重要性只會更大。

市政要往何處去？其實就掌握在選民手上的一票，只是看投與不投而已。（記者何元／攝影）

族裔票源 歐裔重個人特質 華裔重稅負

●10月中旬聯邦大選，主要政黨在溫哥華等族裔人口集中的主要都會區攻防激烈，保守黨在這些地區新增席次雖有限，但整體得票率都有明顯成長，自由黨則呈下滑，族裔票源的流向對選舉結果的影響力似正增強中。不過，專家指出，市選投票率低，族裔選民投票率更低，族裔社區若要提高對市政的影響力，就必須致力克服這一障礙。

西門菲沙大學政治學者史都華以溫哥華市為例，華裔人口已佔全市人口約30%，但華裔選民投票率卻僅有10%至12%之間，低於當地平均投票率的30%至35%之間，更遠低於非華裔選民40%的平均投票率。

史都華在2005年市選時，曾在溫市從事投票站出口民調，發現華裔選民7成投票給無黨派協會（NPA）市長候選人蘇利文（Sam Sullivan），只有3成投給偉景溫哥華（Vision Vancouver）市長候選人詹健（Jim Green）。該項研究也發現，白人選民多半依據候選人個人特質（personality）投票，華裔選民則普遍重視稅負（taxes）。

史都華表示，市級選舉另一特色是，儘管媒體常針對候選人政見、個人特質甚至外貌加以評論，選民投票意向多半早已確定，各政黨很難說服支持對方的選民倒戈，選戰關鍵往往就在於動員情況。他認為，今年市選緊接在聯邦大選之後，更難籌募競選資源，投票率恐怕還會更低。

史都華指出，在一般情況下，低投票率通常對執政黨較有利，以溫哥華為例，如果投票率低，NPA較能受益，因為該黨傳統支持者平均經濟能力和教育程度較高，實際前往投票的機率相對也較高。

在偉景溫哥華與進步選民聯盟（COPE）棄嫌結盟後，許多人都認為，該黨勝選在握。但史都華認為，Vision選戰組織運作仍有問題，NPA選舉機器運作已久，這場選舉勝負仍難逆料，在這種情況下，族裔票源、特別是華裔票源，只要動員得當，其實更能發揮關鍵功能。

至於溫市週邊的本拿比、列治文和素里等地，史都華認為，柯瑞根、馬保定和華特絲等現任市長「連任應不成問題」，除了享有高知名度優勢外，他們也多掌握有較穩固的黨選舉機器，在投票率趨低的情況下，挑戰者更難超越。

不過，他也指出，有趣的是，這幾個城市雖各有一定比例的華裔人口，這些候選人或許也都象徵性地取了中文名字，在大選區制和族裔選民投票率低情況下，他們對爭取華裔票源其實仍不夠積極。他認為，如果是在分區選制下，情況就會完全不同。

今年市選另一特殊現象是，華裔參選人數較往年踴躍，在溫哥華、本拿比、列治文和高貴林等4地，總共有37人報名參選，但能否有更多上榜，其實仍與華裔投票率有緊密關連。

市選簡介

●11月15日的地方政府選舉，並非侷限大溫哥華地區城鎮，而是卑詩省各個城鎮議會和區議會一併舉行。根據省府網站資料，這次應有153個城鎮議會和28個區議會同時改選。

大溫地區城鎮政府選舉，除市長、市議員外，多半還包括學區學務委員，至於公園局委員，只有溫市一地是由市民直選，其他城鎮則由市議會委任。各個城鎮除市長1人外，議會成員和學務委員人數不盡相同，任期均為3年。

在市選投票同時，有些城鎮也把一些重大議案交付公投，譬如，溫哥華市在本屆選舉中，也把2009-2011年間的重大工程計畫（Capital Plan）經費案附在選票上，尋求民意支持。根據統計，在2005年市選各城鎮提出的公投案中，有22%未能過關。

依據省府地方政府法，市選投票日都是在11月的第3個周六。選民除可在當天投票外，依法各地也必須在投票日前10天的周三上午8時至晚間8時開放，讓選民提前投票。

在這一法定提前投票日之外，不少城鎮也會自行增訂幾天，方便選民預先投票。譬如，溫哥華市就有11月5、8、10、12日等幾個選擇，本拿比有1、5、6、12等日，列治文也有5、6、8、12、13等日期。

市選及投票其他相關資訊，各城鎮在市府網站上均列有專頁，民眾亦可參考。

得恩眼鏡
ACUVUE ADVANCE with HYDRACLEAR
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新型電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E.,Pacific Mall, Unit C73,Markham,太古廣場內
Tel:(905)947-0642
25 Glen Watford Dr.,Unit 5,Scar.怡東商場內
Tel:(416)609-3509

加拿大 兆豐國際商銀
MEGA INTERNATIONAL COMMERCIAL BANK (CANADA)
（原光華銀行）
竭誠為僑界服務
信實可靠 服務迅速
本行承辦存款，匯款，住宅及商業房屋抵押貸款，商業貸款，進出口等各項業務，外匯交易匯率優惠，匯款迅速便捷
總行地址 NORTH YORK MADISON CENTRE 4950 YONGE STREET, SUITE 1002 TORONTO, ONTARIO M2N 6K1 電話：(416)947-2800
華埠分行 241 SPADINA AVE. UNIT 100A TORONTO, ONTARIO M5T 3A9 電話：(416)597-8545

黎宏俊 會計師事務所
Wilbert W.C. Lai, M.B.A., C.M.A.
Certified Management Accountant
Management Consultant
4002 Sheppard Ave. E., Suite 428
Scarborough, Ontario M1S 1S6
Phone: (416)298-3678
Fax: (416)298-3589

天寶旅遊 TianBao Travel
www.tianbaotravel.com
905-305-9990
1-866-840-9990
北約克 Yonge/Finch 5600 Yonge St. 2/F 416.915.8600
萬錦市 3229 Hwy 7E #28 905.305.9990
士嘉堡 4002 Sheppard Ave E #106A 416.292.9990
中區唐人街 222 Spadina Ave #C14 416.977.7711
密西沙加 1675 The Chase #24B 905.607.3300
溫哥華 本拿比 604.433.6133 列治文 604.273.6133
蒙特利爾 514.664.1996
中國精華
2009 全新江南美景美食之旅10天 $499
2009 哈爾濱冰雪節之旅10天 2009年1月10日，保證出發 $1,499
北京-哈爾濱-吉林-長春-瀋陽-大連-旅順
神州精華遊15天 $1,699
中國名勝豪華之旅11天 $1,399
長江三峽豪華遊輪之旅16天 $2,099
七彩雲南13天 $1,499
超值中國遊11天 $1,299
聖誕郵輪 12月20-27日 保證出團
CARNIVAL LIBERTY 7天西加勒比海 USD1,460
CARNIVAL GLORY 7天東加勒比海 USD1,565
905-305-9990
聖誕開心之旅：洛杉磯—玻璃橋—拉斯維加斯五天
$789 包加航來回直飛機票
12月23日出發
冬天加西落基山，班芙溫泉之旅
落基山，冰川，班芙四至八天遊
古巴陽光與海灘七天全包自由行 $375
佛罗里达奥兰多迪士尼八天巴士团 $312
加東三天精華遊
美加精選
墨西哥7日休閒假期
悠閒假期必需元素，一樣都不能少
往返機票，七日食宿全包
11月29日出發
全程華人導遊陪同 $1529
歐洲浪漫經典
意大利、梵蒂岡、奧地利、瑞士、法國、英国8/9天08冬季精選遊

搭乘大韓航空 KOREAN AIR
多倫多→亞洲航班
世界日報 World Journal 伴您翱翔寰宇

海外傑青登陸 看見新中國

林顥熙、趙珮珊 與青年領袖培訓計劃少年分享心得

2名參加「海外傑青匯中華」和「龍匯青年論壇」的華裔青年以及剛剛從中國訪問歸來的約克大學設計系教授伍啓榮，2日在士嘉堡與數十名展望青年領袖培訓計劃的華裔少年分享他們在中國見聞。左起劉迅祥、林顥熙、李樹德、伍啓榮、趙珮珊和鄧慶殷。（記者喬森林／攝影）

記者喬森林

多倫多2日報導

2名參加「海外傑青匯中華」和「龍匯青年論壇」的華裔青年以及剛剛從中國訪問歸來的約克大學設計系教授伍啓榮，2日在士嘉堡與數十名展望青年領袖培訓計劃的華裔少年分享他們在中國見聞，鼓勵本地青年多了解世界各地文化。

受展望青年計劃推薦於今年7月參加「海外傑青匯中華」活動的林顥熙是皇后大學教育系二年級學生，18歲的林顥熙說，雖然他在香港出生，但是他1歲多就隨家人移民來加拿大，對於中國並不了解。「海外傑青匯中華」活動組織來自全球的海外華人青年，幫助他們了解中國，認識現代中國的發展。

林顥熙說，他們訪問了香港和中國大陸多個城市，所到之處還與中國政府的官員們座談，他們親身體會到改革開放以來中國大陸的變化。

23歲的趙珮珊也是在香港出生，移民加拿大14年，之前她從來沒去過中國大陸，2007年8月參加「龍匯青年論壇」，與100名海外華人青年一起訪問香港和中國大陸，她說此行讓她認識到中國悠久的歷史和博大精深的文化。

有關展望青年培訓計劃可瀏覽網站：www.visionyouth.ca。

酒駕 貨車騎上轎車

【多倫多訊】2日凌晨2分30分，在多倫多達弗林街夾杜邦街（Dufferin & Dupont）附近，1名駕駛居然把自己的小貨車駛上別人的車頂，幸好無人受傷，但是停泊在原處的小車卻遭到嚴重的損壞。警察在現場拘捕了23歲的駕駛，並對其提控醉酒駕駛、不小心駕駛、沒有留在現場等3項罪名。

差不多在同一時間，427號高速公路伊凡斯街（Evans Avenue）發生2車相撞事故，一輛車翻覆，另1輛車撞上中間護欄。救援人員要用電鋸割開翻覆的車，才能將裡面的女駕駛拯救出來。1名駕駛被警方羈留，並接受血液酒精濃度測試，目前還沒有有關控罪的消息。

司機醉酒駕車，把車開到他人的車頂。（CityNews）

多倫多榮光聯誼會於10月31日上午，於士嘉堡天星自助餐廳舉辦第30屆榮民節暨先總統蔣公122歲誕辰紀念日餐會。（圖：主辦者提供）

榮光會聚餐 紀念蔣公

【多倫多訊】多倫多榮光聯誼會於10月31日上午，於士嘉堡天星自助餐廳舉辦第30屆榮民節暨先總統蔣公122歲誕辰紀念日餐會。

大會由榮光會理事長屠益君主持，除駱效賓將軍、張錫忠將軍、孫鍾茂將軍夫人外，更有多位軍界前輩如周光、李嚴楷、周啟鵬、王寶成、崔忠嵐、鳳葆蒂、俞民壽等人。會中屠益君指出，去年蔣公逝世紀念日當天，他曾以「飲水思源」為題，痛批扁政府漠視蔣公對台灣的貢獻，不知飲水思源，任由地方政府破壞蔣公銅像，對照如今陳水扁貪污腐敗，弊案纏身，日後終將難逃法網之制裁。

台北文經辦事處范國樞組長亦在會中表示，蔣公一生從黃埔建軍，東征、北伐到領導全國同胞對日抗戰，建設台灣等，對國家有鉅大的貢獻，他同時也肯定榮民弟兄對國家社會的貢獻。

台北文化中心吳逸華主任亦在會中對榮民弟兄對國家社會的貢獻多所肯定，並祝全體榮民弟兄身體健康。

中華會館主席黃春發指出，蔣公領導全民對日抗戰及建設臺灣功不可沒，而榮民弟兄為國犧牲奉獻、為民表率，最後他並以「德不孤，必有鄰」來鼓勵屠理事長及全體榮民弟兄，會後在大家高唱蔣公紀念歌後，才結束此次盛大的慶祝活動。

Atena Arabsalmany（左圖）是約克大學工程系的三年級學生，她的夢想是成為一名太空人。

Nilou Khanverdizaheh（右圖）的性格開朗，笑聲最有感染力。（CTV）

伊朗裔女生 車禍慘死

【多倫多訊】萬聖節夜晚列治文山發生奪命車禍，1輛Mazda 3車失控後與1輛華人駕駛的Jeep車相撞，Mazda車內2名在約克大學讀書的21歲伊朗裔女子死亡，該車20多歲的女司機2日下午仍在醫院搶救，目前生命垂危。

約克郡警察局交通組警官戴斯曼2日下午表示，警方仍在繼續調查此宗車禍，還不清楚到底是何原因造成如此嚴重車禍。戴斯曼說，Mazda車的女子司機下午仍在多倫多的醫院內搶救，情況非常嚴重。至於警方較早前希望聯絡一名駕駛金色豐田車路過車禍現場的目擊者，戴斯曼說警方已經找到這名目擊者，但是至2日下午還未能與這名目擊者談話。

有目擊者稱，Mazda車在車禍前正做U型轉彎，警方懷疑速度或者飲酒可能與車禍有關。

車禍發生於萬聖節晚上10點半左右，當時3名女子乘坐一輛Mazda 3沿Bayview路向南行駛，就在16街路口附近時失控，撞上一輛華裔男子駕駛的Jeep Liberty車，Mazda車被嚴重撞毀，汽油漏出引起燃燒3名女子被困在車內。

趕到現場的5名勇敢警察和一些路過市民冒著烈火從Mazda中救出2人，其中1名女子在送醫後不治而亡，另外1名是駕駛該車的女司機，她仍在多倫多新寧醫院搶救，而另外1名被困在車內的女子則當場死亡。

華人駕駛的Jeep Liberty車內3人都只受輕傷，當晚在醫院治療後都出院。

兩名在車禍中身亡的21歲女子都是約克大學的學生，Atena Arabsalmany是約克大學工程系的三年級學生，她的夢想是成為一名太空人。

Nilou Khanverdizaheh的性格開朗，笑聲最有感染力，她有很多好朋友。

HOMELIFE Gold Trade Realty Ltd.
★ Sales Representative ★★ Broker

金利來地產

HOMELIFE/GOLD TRADE REALTY LTD. BROKERAGE
HEAD OFFICE：
3950 14TH AVE. STE.605-608 MARKHAM,ONTARIO L3R 0A9 (905)415-3800
SCARBOROUGH OFFICE：
3660 MIDLAND AVE. SCARBOROUGH, ONTARIO M1V 4V3 (416)321-3800
TORONTO LINE：(416)798-7270 www.goldtraderealty.com

黃振球 JIMMY WONG BROKER OF RECORD★★★
倪米高 MICHAEL NGAI MANAGER★★

新興地段 現代化寫字樓 分層寫字樓 (905)415-3800 (416)321-3800

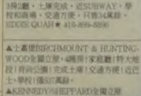
置業安居福永享　保值投資「金利來」

▲LESLIE夾HWY 7
COMMERCE GATE頂樓全層
寫字樓9310呎，叫$2,090,000
JIMMY WONG★★★
(905)415-3800

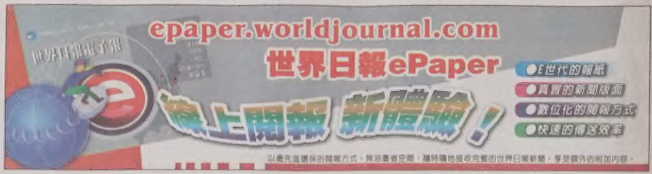
HomeLife 全球互聯網　萬錦士嘉堡兩地辦事處
五位地產專家悉心培訓　公司頂級排名十五年
★★MICHEAL NGAI 416-321-3800 國粵潮語
★★JOSEPH WONG 905-415-3800 國粵語

靚地投資
★430畝—KESWICK 售4.8 MILLION。
★QUEENSVILLE預規劃工商用地$550萬。
★★★JIMMY WONG
(905)415-3800

賺錢生意急售
▲自助餐連鎖店餐館180坐位，位HUNTSVILL，叫價25萬8。
▲冰淇淋店月淨賺4000以上，位LAWRENCE/PORTUNION，叫價4萬8。
詳情請電LUCY HSIEH 謝璐珊★ 416-219-3228



▲收租物業出售
—北區57,000呎工業收租物業，叫價$4,500,000
—北區大型商場，叫價四千餘萬。
—VICTORIA PARK工業單位11,450呎1 TRUCK LOADING $1,290,000。
—北區430畝地部分有租約，叫4,800,000
JIMMY WONG★★★
(905)415-3800



兩岸歷史時刻

陳雲林訪台 僑界多看好

陳蔭庭、陳勇儀、施明雄認有助化解紛爭 林正恩指島內尚無共識 此時不宜簽協議

記者葛健生 多倫多報導

中國海協會會長陳雲林3日率團訪問台灣，成為中國建政以來訪台層級最高官員，海基會及海協會將敲定海空運直航4項協議文本，並正式簽署協議。台海兩岸仍有千枚飛彈威脅下卻已進入直航時代，多倫多僑界有認為來訪代表誠意，惟有和解始能化解戰爭；也有認為台灣內部仍乏共識協調，兩岸不宜於此時簽訂任何協議。

陳蔭庭（多城中華文化協會主席）：連戰訪中是歷史性的第一步，而陳雲林訪台則是歷史性的第二步，兩岸一起創造歷史。馬英九總統的不統、不獨、不武的「三不政策」，並不表示台灣不與中國互動。

此外，政府應尊重少數意見的反對聲浪，但更別忘記多數人的意見，更何況在中國有100多萬的台商，如果不與中國務實協商，如何能保障中國台商的權益。同樣地，如有來自民間不信任政府的聲音，執政黨應努力讓全民相信政府專業人士的決斷，兩岸不論簽訂何種協議，立法院仍將作最後把關的機關。

陳勇儀（中華民國僑務委員）：陳雲林訪台是好事，應樂觀其成，兩岸如果不想敵對，台灣不想受中國軍事恫嚇，兩岸便應進行談判。試想如中國沒有兩岸協商誠意，就不會派出歷來層級最高的陳雲林訪台。

在野的民進黨人士或許可以對本次陳雲林訪台，抱持懷疑的心理，但也值得考慮是否需要過度激動。中國如想對台灣進行威嚇和封鎖，不只有軍事一途，也可透過經濟進行封鎖，沒有透過協商與談判，兩岸依舊對恃而敵意未減，相信台灣人民不會願意長期生活在兩岸敵對且受恫嚇的環境中。

陳雲林若能於訪台期間，海協會與海基會簽定若干協議，也僅是在商業範疇，只能算是走出商業的第一步。至於部分人士擔心的主權流失，或形成「賣台」等問題，屬於敏感的政治問題，相信陳雲林也不能全權代表中國，簽訂任何敏感的政治議題。

施明雄（文字工作者、施明德胞兄）：1993年辜汪會談於新加坡舉行，當時施明德曾赴現場抗議，主要訴求便是任何協議應公開說明，且不能出賣台灣。這次陳雲林訪台，海基會與海協會會談協商直接於台灣進行，未去第三國，中國敢來，來即是客，兩會應於對等的基礎上進行交流與協商。

新政府就任未滿半年即推動讓陳雲林訪台，兩岸交流速度無快慢問題，作為海外的台灣人，期盼政府堅定立場，只要不失去台灣人的尊嚴或低人一等，兩岸交流速度並不存在過快或慢的問題。史有明證，戰爭無法解決問題，惟有和解和平才能免除兩岸人民可能的死傷。

林正恩（多倫多護台行動聯盟發言人）：陳雲林訪台時間不對，可能對台灣傷害很大，中國如要與台灣協商談判，應先撤飛彈、承認台灣主權，顧及台灣尊嚴。而政府應先經台灣內部協調獲致共識後，再與中國進行協商談判，本次陳雲林訪台，政府不僅未在島內尋求內部協調，同時缺乏全盤規劃。政府不該在拚經濟的時刻，反而把處理政治問題擺在第一。

在野的民進黨對陳雲林訪台一事，應採取示威、抗議、遊行並在立法院內以立法杯葛等方式表達反對意見。更應注意陳雲林訪台期間，兩會所簽訂的各項協議務必公開，任何協議不得違背台灣尊嚴與主權。

陳雲林訪問台灣，多倫多僑界許多人贊成，但也有人認為台灣內部尚無共識，兩岸不宜於此時簽訂任何協議。陳蔭庭（左起）、陳勇儀、施明雄、林正恩。

酒牌申請、衛生檢查、消防設施…

陳勇儀 餐館經驗大公開

記者葛健生 多倫多報導

經營餐館30餘年的安省華商餐館會會長陳勇儀，2日於台北文化中心，以「本地餐館之經營管理及政府相關法令規章」，進行2小時的經驗談。

由於參與的十數位人士均為本地有意創業或改業人士，現場參與人員發問互動頻繁，從政府對餐館的相關規定，到餐館的經營選擇都是與會人員的關切問題，而文華餐廳副總裁張焜雄也到現場聆聽取經。

陳勇儀該次主講內容為本地餐館開辦，以及經營時可能遇到的相關法令規定。

陳勇儀表示，以酒牌的申請為例，申請表格填寫容易，但卻難申請，主要事涉衛生檢查、經營者要通過酒牌證書、店內消防設施，以及店內建築結構（如通風系統）等，如新開酒店則需於預定店址張貼公告，如附近居民有人抗議，還得召開公聽會；如買現成酒牌，更要注意各項稅務是否已繳清，否則雖圖繼承酒牌的便利，但卻易招致順帶繼承酒店的稅務。

對於自2004年起，多倫多市政府即實施的衛生檢查三級制，陳勇儀也特別提醒有意創業改業從事餐館業者，通過衛生檢查的8項簡單步驟，包括控制食物溫度、員工個人衛生及洗手習慣、避免食物受污染、清潔維修食物容器及廚房用具的殺菌方法、與食物沒有直接接觸的廚房器具或建築物表面之日常清潔維修與殺菌方法、洗手間的日常清潔與消毒方法、儲存和消除廢物、防止蟲鼠等。

對於餐館的經營，陳勇儀也建議在資金管理方面，一定要有3個月的所有支出現金存款；定餐價時，食物約佔20%至28%、工資在25%到30%之間、雜費約20%至25%、純利約佔15%。

陳勇儀說明通過多倫多市政府衛生檢查三級制的8項簡單步驟。（記者葛健生／攝影）

史維會籌款宴 600多人參加

圖與文 記者喬森林

多倫多史維會2008年籌款晚宴2日晚在烈治文山舉行，本次晚宴以「從加拿大邁向世界」為主題，推動二戰史實教育工作到全世界，正在多倫多參加世界史維會大會的代表和華人社區人士600多人出席。

史維會多倫多分會主席王裕佳醫生表示，該會數年前編寫的二戰歷史中學教科書，現需重編第二版，以及組織中學教師訪華等項目需要籌募15萬元經費，希望社區繼續支持，使該會繼續推動教育的工作。

已故華裔作家張純如的母親張盈盈及父親張紹進也參加了晚宴。世界史維會和多倫多史維會於大會上向張盈盈及張紹進頒獎，表揚兩人繼承張純如生前的遺志，繼續參與維護二戰史實工作。前左一至左三為張紹進，張盈盈，和王裕佳，與國會議員李德力（後中）等人合影。

問題巧克力糖果現蹤？

Hershey's：去年被偷的貨

【多倫多訊】加拿大食品檢驗局在歐旭華（Oshawa）和尼加拉瀑布（Niagara Falls）又發現2006年召回的Hershey's巧克力糖果在售，而先前該局已經在多倫多的5家商店中查獲640件受污染的巧克力條。

據多倫多星報報導，有消費者1日向食品檢驗局舉報，稱買到召回的Hershey's巧克力糖果。食品檢驗局立即行動，在尼加拉瀑布的經商中心查獲一些花生醬杯（peanut butter cup）。但當檢查人員趕到歐旭華的另1家商店後，該店的一些受污染的杏仁條（almond bar）已經賣光。

2006年11月，Hershey's設在安省史密斯瀑布（Smiths Falls）的工廠被檢出沙門氏菌。公司召回幾十種產品，並將召回產品送到多倫多的1家污染產品處理廠進行銷毀。但在2007年，4萬個待處理的糖果被偷，盜賊將被盜的糖果出售給一些便利店和商店。警方去年逮捕了2人，但此後沒有再逮捕任何人。

食品檢驗局表示，這些糖果的包裝批號從6417到6455，現在還沒有因為食用這些糖果而生病的報告。

Hershey's公司說，公司為萬聖節推出的包裝糖果是安全的，也沒有大型零售商受影響，被偷的糖果是透過非法管道賣到商店的。

世界日報 World Journal
出租大優惠
優惠期有限

一星期每單位$15
二星期每單位$25
另加5%GST
廣告全線上網classifieds.worldjournal.com 效力宏大
歡迎查詢更多優惠，請電：(416)778-0888

SUPERB BIDET 舒適牌
微電腦 自動沖洗 馬桶座

原價 $999
特價 $699
免費保修一年
櫻花牌強力抽油煙機U2F
SAKURA TURBO HOOD-FUZZ LOGIC SENSOR

六大最佳特點，是全北美最合適華人使用的抽油煙機！
油煙盤直吸完全無走失
獨創摩打離牆14吋吸風口

健康按摩椅系列
•日本零件、台灣製造
•ISO9002，台灣領家精品獎
•加拿大CSA安全電檢通過
無限遙控開關
$999.00
$1899
元泰家電中心 Tel:416-291-5218 Toll Free:1-800-475-5473 www.sakura-canada.com
SCARBOROUGH 富柏大道 4490 Sheppard Ave Unit 2, Scarborough
GOLDEN 黃金商場 328 Hwy 7 E, Unit 128 Richmond Hill
TIME SQUARE 時代廣場 550 Hwy 7 E, Unit 91 Richmond Hill
PACIFIC MALL 太古廣場 4300 Steeles Ave. E Unit C21, Markham
MISSISSAUGA DIXIE PARK 密西沙加信和廣場 1550 South Gateway Unit 113, Mississauga